

# Membres

## *Bienvenue à bord!!!!*

Les membres du conseil d'administration de l'ACMPN sont heureux d'accueillir deux nouveaux membres au sein de l'Association : Busch Marine Inc. et Textron Financial Canada Limited.

Busch Marine Inc., aussi connue sous le nom de The Canadian Electric Boat Company, est une entreprise installée à Oka, au Québec, qui fabrique des bateaux à moteur électrique avec coque en fibre de verre.

Textron Financial offre des solutions de financement aux petites et moyennes entreprises, tant dans le marché du financement commercial traditionnel que dans le marché des niches spécialisées. Le bureau canadien de l'entreprise est situé à Burlington, en Ontario.

## *Certification obligatoire - Pourquoi vos embarcations devraient-elles être certifiées?*

L'année modèle 2006 est déjà à nos portes. Il est donc temps pour les membres de l'ACMPN de poursuivre la transition qu'ils ont amorcée pour adhérer au Programme de certification des embarcations et des yachts ainsi qu'au Programme sur l'indice de satisfaction de la clientèle («Customer Satisfaction Index ou CSI») de la NMMA. À compter de l'année modèle 2007 (qui correspond à 2006/2007 pour les membres de l'ACMPN), l'adhésion à ces deux programmes deviendra une condition obligatoire pour tous les manufacturiers d'embarcations voulant adhérer à l'ACMPN ou demeurer membres de l'Association.

L'ACMPN et la NMMA sont fermement convaincues que la certification procure un important avantage à leurs membres. En effet, ce processus permet aux consommateurs d'obtenir l'assurance que leur embarcation est dotée de caractéristiques de sécurité de qualité, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Pour aider leurs membres à se préparer à cette transition, l'ACMPN et la NMMA ont organisé une série de présentations qui ont été diffusées par l'entremise de conférences Internet et téléphoniques. Si vous n'avez pu assister à l'un de ces événements, il nous fera plaisir de vous faire parvenir les renseignements qui y ont été présentés ou d'organiser une autre série de rencontres d'information à votre intention.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec Mme Maureen Dewan en composant le (905) 845-4999, poste 221 ou en écrivant à [mdewan@cmma.ca](mailto:mdewan@cmma.ca).

## *Cotisations*

À la fin du mois de mai, des factures ont été postées à tous les membres de l'ACMPN pour leur cotisation annuelle à l'Association. Le paiement de ces factures était exigible le

1<sup>er</sup> juin. Il est important de payer vos cotisations à temps pour protéger votre statut de membre en règle, continuer de recevoir les rabais offerts aux membres lors des salons nautiques de la NMMA et pour bénéficier des autres avantages importants offerts aux membres de l'ACMPN.

Pour demander un exemplaire de la facture émise pour votre adhésion 2005/2006 à l'ACMPN ou pour vérifier le solde de votre compte, veuillez communiquer avec Mme Robyn Connolly en composant le (905) 845-4999, poste 222 ou en écrivant à [rconnolly@cmma.ca](mailto:rconnolly@cmma.ca).

### ***Sondage sur le niveau de satisfaction des membres - Faites-vous entendre!***

Le 16 août dernier, les principales personnes-ressources de toutes les entreprises membres de l'ACMPN ont reçu un courriel contenant un lien vers un sondage en ligne portant sur le niveau de satisfaction des membres de l'Association. La cueillette d'information pour ce sondage se poursuivra jusqu'à la fin du mois de septembre. Après quoi, tous les renseignements seront recueillis et analysés et un rapport sera envoyé à tous les membres de l'ACMPN. Ce rapport aidera les membres du conseil d'administration à planifier leurs activités futures.

À ce jour, seulement 22 % de nos membres ont répondu à ce sondage et nous aimerions obtenir un taux de participation de 100 % avant la date de clôture du sondage, à la fin septembre.

Si vous êtes l'une des principales personnes-ressources d'une entreprise membre de l'ACMPN et que vous n'avez pas reçu de courriel contenant un lien menant au sondage, veuillez communiquer avec Mme Robyn Connolly en écrivant à [rconnolly@cmma.ca](mailto:rconnolly@cmma.ca) ou en composant le (905) 845-4999, poste 222.

### ***Inscriptions commerciales pour les salons nautiques de la NMMA***

La possibilité d'obtenir gratuitement une lettre de créance afin d'assister aux 23 salons nautiques visant les consommateurs organisés par la NMMA à travers le Canada et les États-Unis constitue l'un des avantages offerts aux membres de l'ACMPN. Pour obtenir une lettre de créance, rendez-vous à [\*\*www.nmma.org/registration\*\*](http://www.nmma.org/registration) et placez votre commande avant le 15 janvier 2006. Après cette date, tous les membres de l'ACMPN désirant s'inscrire à un salon nautique de la NMMA devront payer des frais de 25,00 \$ US pour chaque lettre de créance demandée.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le service des inscriptions de la NMMA en composant le (954) 441-3237.

### ***Aidez l'ACMPN à recruter de nouveaux membres***

Si vous connaissez une entreprise de votre région qui œuvre dans l'industrie nautique et qui n'est pas encore membre de l'ACMPN, merci de bien vouloir le signaler à Mme

Robyn Connolly en composant le (905) 845-4999, poste 222 ou en écrivant à [rconnolly@cmma.ca](mailto:rconnolly@cmma.ca).

### ***Site Web de l'ACMPN***

Les visiteurs du [www.cmma.ca](http://www.cmma.ca) ne manqueront pas de remarquer la nouvelle version du site Web de l'ACMPN. Le nouveau look de cet important site de l'industrie nautique coïncide avec le lancement d'une version bilingue.

« Nous voulons que notre site Web devienne l'une des principales sources d'information de l'industrie nautique, souligne Mme Robyn Connolly, directrice exécutive adjointe de l'ACMPN. Depuis le lancement de notre site Web, nous avons reçu beaucoup de demandes pour qu'il présente de l'information en français. Tous les renseignements qu'on retrouve sur le site Web nouvellement remanié sont accessibles en français et en anglais, ce qui fait que le site rejoint maintenant un auditoire beaucoup plus vaste. »

Le nouveau site renseignera les visiteurs sur tout ce qui se passe grâce aux manchettes de dernière heure de la CBC (Canadian Broadcasting Corporation) ainsi qu'aux nouvelles, statistiques et diverses sources d'information sur l'industrie nautique qu'il contiendra. On y retrouvera aussi des renseignements sur les occasions de carrière de l'univers de la navigation de plaisance, des publications pertinentes et utiles ainsi qu'une section média en ligne qui est présentement en construction.

Le site comprendra aussi une base de données liée à un engin de recherche que les visiteurs pourront utiliser pour localiser un fabricant de produits nautiques en particulier. Toutefois, seules les entreprises membres de l'ACMPN seront incluses dans cette base de données.

Le nouveau site s'adresse aux membres de l'ACMPN ainsi qu'à tous ceux qui œuvrent dans l'industrie de la navigation de plaisance et qui cherchent de l'information sur ce secteur d'activité. Les visiteurs qui s'intéressent à la navigation en tant qu'activité et qui cherchent de l'information sur le style de vie des plaisanciers pourront cliquer sur un lien qui les mènera au site « [Discoverboating.ca](http://Discoverboating.ca) », site qui s'adresse aux consommateurs.

### ***Statistiques sur les ventes : l'un des atouts du site Web***

Nous sommes présentement à l'époque de l'année où nous recevons le plus grand nombre de demandes de données de ventes. Si votre entreprise ne fournit aucune donnée soit pour notre engin de recherche ou pour les rapports sur les motomarines ou sur les bateaux, vous ne profitez **pas** pleinement des avantages de votre adhésion à l'Association.

Voici pourquoi : les entreprises qui fournissent des données pour ces outils reçoivent des rapports mensuels contenant des statistiques à jour sur les ventes. Elles peuvent donc prendre le pouls de la situation pour mieux y réagir ou élaborer des plans à la lumière de ces informations.

Pour en savoir davantage sur ce qu'il faut faire pour participer à notre cueillette de données, veuillez communiquer avec Mme Maureen Dewan, en composant le (905) 845-4999 ou en écrivant à mdewan@cmma.ca.

Pour une recherche d'information rapide, vous pouvez consulter la section « Statistiques » du site Web de l'ACMPN ([www.cmma.ca](http://www.cmma.ca)).

## Promotions

### *Une nouvelle approche de financement générera des fonds supplémentaires pour le programme « Découvrez le nautisme »*

Une nouvelle forme de financement a été élaborée afin d'augmenter les fonds consacrés au programme canadien « Découvrez le nautisme ». À la suite d'une série de rencontres qui se sont déroulées au cours de l'été, tous les manufacturiers de moteurs de bateaux et les membres du conseil d'administration de l'ACMPN se sont entendus sur cette approche basée sur l'imposition d'une contribution uniformisée.

« C'est vraiment une excellente nouvelle pour notre programme " Découvrez le nautisme ", déclarait Sandy Currie, directeur exécutif de l'ACMPN. Grâce à ces fonds supplémentaires, le programme pourra développer ses activités dans les secteurs qui se sont déjà avérés fructueux, tels que la publicité, les événements régionaux et les salons nautiques visant les consommateurs et il pourra aussi aller de l'avant avec de nouveaux projets. »

Cette contribution basée sur le type de moteur, qui s'inspire du programme de financement adopté par la National Marine Manufacturers Association (NMMA) et par ses membres, constituera la source principale de financement du programme « Découvrez le nautisme » au Canada et aux États-Unis mais elle ne devrait pas être la seule. Les contributions que le programme « Découvrez le nautisme » continuera de recevoir de la part des associations de commerce maritime et les nouveaux apports qui proviendront d'autres segments de l'industrie devraient lui assurer un budget annuel de départ d'environ 1,1 million de dollars.

« Nous considérons " Découvrez le nautisme " comme un programme nord-américain et nous investirons aux États-Unis et au Canada, déclarait Thom Dammrich, président de la NMMA. Les manufacturiers d'embarcations américains qui expédient leurs produits au Canada sont intéressés par l'expansion du marché canadien et l'allocation de fonds au développement du programme sur le territoire canadien leur tiendra à cœur ».

### *De plus en plus d'entreprises soutiennent le programme « Découvrez le nautisme »*

Une autre entreprise membre de l'ACMPN a choisi de manifester son appui au programme canadien « Découvrez le nautisme ». Scepter Canada, un manufacturier de réservoirs d'essence en plastique de Scarborough, est le nom le plus récent à s'ajouter à la liste de plus en plus longue des entreprises qui se portent volontaires pour soutenir le

programme. Cette liste comprend Campion Boats Inc., GE Commercial Distribution Finance et GE Money Canada, Honda Canada Inc., Internautic Marine Group, Legend Boats, Lund Boats Canada, Marine 1One LLC, Mercury Marine Ltd., Princecraft Boats, Volvo Penta Canada, Ltd., Westwinn Group Corp. (Harbercraft) et Yamaha Motor Canada Inc.

Le programme « Découvrez le nautisme » ne pourrait exister sans le soutien des entreprises de l'industrie nautique. Si vous désirez faire une contribution volontaire à l'édition 2005 du programme « Découvrez le nautisme », veuillez communiquer avec Sandy Currie en composant le (905) 845-4999, poste 223 ou en écrivant à [scurrie@mma.ca](mailto:scurrie@mma.ca)

### ***Journées de démonstrations « Découvrez le nautisme » à Penetanguishene et Peterborough***

Deux nouvelles journées de démonstrations « Découvrez le nautisme », organisées par la Ontario Marine Operators Association, se sont déroulées récemment.

Les 23 et 24 juillet dernier, près de 400 personnes ont pu découvrir les joies du nautisme en se baladant sur les plans d'eau de Penetanguishene. Le samedi, la température était idéale pour jouir des plaisirs de la navigation mais le dimanche, l'arrivée d'un front orageux a écourté l'événement, qui a pris fin peu après le dîner. Malgré cet inconvénient et grâce aux généreuses contributions des membres de l'OMOA de la région, 59 prix instantanés ont été décernés dans le cadre du concours « Grattez et gagnez » de l'OMOA. En outre, quatre gagnants potentiels qui courront la chance de remporter l'un des trois grands prix « forfaits bateau » qui seront décernés lors du Toronto International Boat Show, en janvier 2006, ont été sélectionnés.

Lors de la fin de semaine des 13 et 14 août, à Peterborough, la température s'est encore une fois montrée menaçante mais les activités prévues se sont déroulées quand même, tout au long du samedi et du dimanche, avec de courtes pauses lorsque les nuages de pluie s'accumulaient au-dessus de la tête des participants. Près de 500 personnes ont néanmoins pu découvrir « un tout nouveau monde sur l'eau ». Au total, 85 prix instantanés ont été décernés dans le cadre du concours « Grattez et gagnez » et 26 autres personnes ont obtenu une chance de gagner l'un des grands prix qui seront décernés l'an prochain au Toronto International Boat Show. Pour plus de renseignements sur le concours « Grattez et gagnez », visitez le site Web de l'OMOA.

La ville de Peterborough marquait le dernier arrêt « officiel » de la tournée de démonstrations de l'OMOA mais le concours « Grattez et gagnez » se poursuivra au centre « Découvrez le nautisme » du Toronto In-Water Boat Show, qui se déroulera du 15 au 18 septembre prochain, à Ontario Place, Toronto.

### ***Diffusion du Tour de France et gagnant du concours***

Au mois de juillet, pendant la diffusion du Tour de France sur les ondes d'OLN (Outdoor Life Network), « Découvrez le nautisme » a fait équipe avec ce réseau pour organiser un

concours conjoint. Le grand prix, d'une valeur au détail de 14 000,00 \$ (prix suggérés des manufacturiers), consistait en un canot Lund Adventure en aluminium de 14 pieds avec moteur Mercury d'une puissance de 25 chevaux, une remorque EZ-Loader, un an d'assurance, des accessoires de sécurité tels que des gilets de sauvetage, des cours sur la sécurité nautique ainsi que d'autres articles de sécurité, 500,00 \$ d'essence, une canne à pêche, un moulinet et un ensemble de matériel de pêche de Shimano.

Le concours a pris fin le 31 juillet, à minuit et le 2 août, le gagnant a été sélectionné au hasard. Toutes nos félicitations à Mme Trayah Zinger, de Calgary, en Alberta, qui a remporté le grand prix!

Nous avons communiqué avec Mme Zinger. Bien qu'elle ne soit pas encore une plaisancière, elle est emballée d'avoir remporté le grand prix et a très hâte de mettre son bateau à l'eau.

Nous tenons à remercier les organisateurs du concours : OLN Marketing et le réseau TSN (The Sports Network), de même que les commanditaires du grand prix : Lund Boats Canada, Mercury Marine Limited, EZ-Loader, Ogilvy & Ogilvy Inc., Helly Hansen Canada Ltd., BOAT!smart Canada et Shimano Canada Ltd. pour leur généreuse contribution à la réussite de ce concours.

### ***Le Toronto In-Water Boat Show en septembre 2005***

Cette année encore, le centre « Découvrez le nautisme » fera partie du Toronto In-Water Boat Show, qui se déroulera du 15 au 18 septembre, à Ontario Place, à Toronto.

Avec la collaboration des organisateurs du salon, NMMA Canada, et grâce à l'ajout de nouveaux éléments de signalisation, le centre « Découvrez le nautisme » prendra cette année l'allure d'un petit village de plaisanciers. D'autres éléments seront aussi mis en place pour attirer les visiteurs au centre. En outre, les représentants de l'OMOA (Ontario Marine Operators Association) offriront aux visiteurs la possibilité de participer sur place au concours « Grattez et gagnez ». Les participants courront la chance de remporter des prix instantanés ou une participation au tirage des trois grands prix qui seront décernés au National Trade Center lors du Toronto International Boat Show, en janvier 2006.

Si vous êtes l'un des exposants de ce salon et que vous désirez participer au programme « ballades gratuites » du centre « Découvrez le nautisme », veuillez communiquer avec M. Scott MacInnes, de NMMA Canada, en écrivant à [smacinnnes@nmma.org](mailto:smacinnnes@nmma.org).

### ***Premier tournoi de pêche Pro Am annuel de l'industrie - Êtes-vous inscrit?***

Plus que deux jours nous séparent maintenant du premier tournoi de pêche Pro Am annuel de l'industrie nautique, organisé conjointement par l'Association canadienne des manufacturiers de produits nautiques (ACMPN), « Découvrez le nautisme », la CSIA

(Canadian Sportfishing Industry Association) et la CSFL (Competitive Sport Fishing League).

L'événement aura lieu le 24 août 2005, au lac Scugog, à partir du centre de villégiature Goreski, en bordure du lac. Les pêcheurs professionnels seront jumelés à des pêcheurs amateurs pour une demi-journée ou une journée entière de pêche à la ligne et pour courir la chance de remporter des prix dans quatre catégories distinctes : poissons à grande bouche, poissons à petite bouche, doré et poissons que l'on peut poêler entiers.

« C'est une occasion qui sera bénéfique pour tous les intervenants de l'industrie », déclare Andrew Pallotta. Cette rencontre entre les gens du secteur de la navigation et les gens du secteur de la pêche à la ligne nous donnera l'occasion d'élaborer des projets futurs tout en permettant à la CSFL de démontrer son engagement envers la pêche sportive. Les pêcheurs à la ligne feront preuve de professionnalisme sur l'eau comme sur la terre ferme, établissant ainsi la place qui leur revient dans cette industrie. C'est avec grand plaisir que nous consacrons notre temps et nos efforts à une industrie qui nous a soutenus année après année. »

Pour de plus amples renseignements sur le tournoi, consultez la section « Nouvelles et événements » du site Web de l'ACMPN.

### ***Occasions télé***

En travaillant avec Footprint Partners, l'agence de relations publiques mandatée par les administrateurs du programme « Découvrez le nautisme » plus tôt cette année, et tel que confirmé par notre service de surveillance des médias, plus de 75 occasions média ont été fournies à travers le pays au programme « Découvrez le nautisme » entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 16 juillet. Cela représente environ 3,9 millions d'impressions et autant de chances pour les Canadiens de « découvrir un tout nouveau monde sur l'eau ».

### ***Actualités de l'industrie nautique***

Votre entreprise diffuse-t-elle des nouvelles sur l'industrie nautique ou des communiqués de presse? Si oui, l'ACMPN aimerait recevoir ces renseignements. Vous pouvez les envoyer par courriel à [mma\\_info@mma.ca](mailto:mma_info@mma.ca).

## **Autres nouvelles**

### ***Premier tournoi de golf annuel IBEX***

Les exposants et les visiteurs du salon IBEX (International BoatBuilders' Exhibition and Conference), qui aura lieu au Convention Center de Miami Beach du 19 au 21 octobre prochain, peuvent maintenant s'inscrire au premier tournoi de golf annuel IBEX de l'industrie nautique, qui aura lieu le 18 octobre prochain, au Club de golf de Miami Beach.

Tous ceux qui participent au salon IBEX sont invités à profiter de cette excellente occasion de divertir leurs clients et d'établir des contacts avec des collègues de l'industrie nautique. Les inscriptions en quatuors sont fortement encouragées bien que les inscriptions solo soient aussi bienvenues.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Mme Melissa Skomedal, à la NMMA, en écrivant à [mskomedal@nmma.org](mailto:mskomedal@nmma.org) ou en composant le (312) 946-6281. Vous pouvez aussi communiquer avec M. John Fournier, de Faria Instruments, en écrivant à [jfournier@faria-instruments.com](mailto:jfournier@faria-instruments.com), ou en composant le (860) 848-9271, poste 1236. Inscrivez-vous dès aujourd'hui car le nombre de places disponibles pour le tournoi de golf est limité.

### ***Prix d'innovation IBEX***

La NMMA décernera des prix au matériel nautique d'origine et aux moteurs les plus innovateurs lors du salon IBEX, qui se déroulera du 19 au 21 octobre 2005, au Convention Centre de Miami Beach.

Les exposants qui participent au salon IBEX et qui aimeraient proposer la candidature de leurs nouveaux produits peuvent obtenir plus de renseignements ou un formulaire d'inscription en communiquant avec M. Dan Green, directeur des communications commerciales à la NMMA, soit par courriel, au [dgreen@nmma.org](mailto:dgreen@nmma.org) ou par téléphone, au (312) 946-6269. La date limite pour participer au concours est le 7 octobre.

## **Événements à surveiller**

### **1<sup>er</sup> tournoi de pêche Pro Am annuel de l'industrie**

Le 24 août 2005

Lac Scugog, à partir du Centre de villégiature Goreski

<http://www.cmma.ca>

### **Port Credit In-Water Boat Show**

Du 26 au 28 août 2005

Marina du port de Port Credit, Ontario

<http://www.portcreditboatshow.ca/>

### **Toronto In-Water Boat Show**

Du 15 au 18 septembre 2005

Ontario Place, Toronto, Ontario

<http://www.discoverboating.com/torontoinwater/home.asp>

### **Toronto International Boat Show**

Du 14 au 22 janvier 2006

National Trade Centre, CNE

<http://www.discoverboating.com/boatshows/toronto/home.asp>

**Salon du Bateau**

Du 26 au 30 janvier 2006  
Place Bonaventure, Montréal

<http://www.marinasquebec.com/redirect.cfm?locationID=6301&lang=fre>

**Vancouver International Boat Show**

Du 8 au 12 février 2006  
Stade BC Place

<http://www.discoverboating.com/vancouver/home.asp>

**Halifax International Boat Show**

Du 16 au 19 février 2006  
Exhibition Place, Halifax

<http://www.masterpromotions.ca/halifax-international-boat-show.asp>